



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: “Poéticas del Modernismo norteamericano”

PROFESOR: Eugenio López Arriazu y Griselda Beacon

CUATRIMESTRE: Primero

AÑO: 2017

PROGRAMA N°:

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS

SEMINARIO: “Poéticas del Modernismo norteamericano”

PROFESOR: Eugenio López Arriazu y Griselda Beacon

1er CUATRIMESTRE DE 2017

PROGRAMA N°

1. Fundamentación y descripción

El seminario se propone estudiar las principales poéticas que caracterizan el modernismo estadounidenses del siglo XX a partir del corpus poético y narrativo de los autores fundamentales de esta tradición.

Entre la publicación en 1912 de *Ripostes* de Ezra Pound y la muerte de Willian Faulkner en 1962 transcurren cincuenta años marcados por estrategias de escrituras que suelen considerarse modernistas. La amplitud temporal misma nos advierte sobre el peligro de las generalizaciones al mismo tiempo que explica la diversidad de propuestas literarias del período. Así, fuertemente solidarias en su uso de la fragmentación, la imagen y la tradición en sus comienzos, la poesía de Pound y de Eliot derivará hacia propuestas divergentes en más de un sentido. En prosa, las escrituras de Faulkner, de S. Fitzgerald y de Hemingway parecen proponerse como vértices en muchos aspectos opuestos tanto en lo temático y en lo estilístico. Sin embargo, hay modos de intervención en el presente de la producción literaria de los autores, cierta manera de plasmar el yo en los textos y una voluntad de experimentación que los vinculan de diversas maneras. Estos modos pueden llamarse “poéticas”. No en el sentido de la poética clásica (Horacio, Boileau, etc), sino en la medida en que las obras contienen, de manera implícita, los postulados según los que fueron escritas. Además, en la mayoría de los casos, los autores han dejado asentados a través de su obra crítica (manifiestos, artículos, entrevistas, etc.) la concepción por la que rigieron su práctica escritural. El presente seminario se propone, por lo tanto, apelar al contraste de las mencionadas poéticas con el fin de mejor caracterizar, en su unidad y diversidad, similitudes y diferencias, el movimiento así llamado modernista en Estados Unidos.

La propuesta también incluye un recorrido por los principales marcos teóricos y enfoques teórico-críticos que aparecen en la historia de la recepción crítica estadounidense. Con ello se busca comprender y analizar en profundidad los alcances de un movimiento que ha trascendido las fronteras, influyendo a toda la literatura del siglo pasado, y que ha ejercido una particular influencia en la literatura latinoamericana.

2. Objetivos

Mediante el estudio de los diferentes textos se espera que el alumno desarrolle destrezas y habilidades que le permitan:

- relacionarse con los autores centrales de la tradición modernista;
- la reflexión crítica sobre las obras expuestas
- relacionar los textos estudiados con el contexto del modernismo, así como con la obra general de cada autor y otras obras relacionadas;
- la documentación y manejo de fuentes;

- la formulación de hipótesis de lectura;
- el manejo de distintas perspectivas teóricas.

3. Contenidos

Unidad I: Escritores estadounidenses y el contexto europeo.

Introducción al Modernismo estadounidense y europeo. Trasfondo histórico y cultural de la época. El realismo psicológico de Henry James. Narrador, punto de vista y conciencia central. Forma y contenido. La relación con Europa y con el naturalismo.

Lecturas:

- Henry James: “The Art of Fiction” (1884) [“El arte de la ficción”], “The Real Thing” (1892) [“La cosa real”], “The Picture in the carpet” (1896) [“La figura en el tapiz”].
- Ernest Hemingway: *A Moveable Feast* (1964), [París era una fiesta]. *Fragmentos*; “Digressions on Writing” en *Death in the Afternoon* (1932). [*Muerte en la tarde*].
- Gertrude Stein: *The Autobiography of Alice B. Toklas* (1933) [*Autobiografía de Alice B. Toklas*]. *Fragmentos*.

Unidad II: Contra el metrónomo.

Imagismo y vorticismo. Vanguardia y manifiestos. El escritor y la tradición. Reacción contra la poesía romántica y victoriana. Estética de la fragmentación y tratamiento del yo lírico.

Lecturas:

- Ezra Pound: *Cantos* y otros poemas. *Selección*.
- T. S. Eliot: “The Waste Land” (1922) [“La tierra baldía”], “The Love-Song of Alfred Prufrock” (1915) [“La canción de amor de Alfred Prufrock”], “Portrait of a Lady” (1915) [“Retrato de una dama”], “La tradición y el talento individual” (1917), “Dante” (1929), “Los poetas metafísicos” (1921), “Hamlet y sus problemas” (1919), y “La mente moderna” (1933),.

Unidad III: Encuentros y desencuentros del sueño americano

La “era del jazz”. El desencanto y el fracaso del *American Dream*. Idealismo y tragedia. Experimentación y estrategias narrativas. Transformaciones culturales: la ciudad y las nuevas experiencias.

Lecturas:

- Francis Scott Fitzgerald: *The great Gatsby* (1925) [*El gran Gatsby*], *The crack up* (1936)
- John Dos Passos: *Manhattan Transfer* (1925)

Unidad IV: Estéticas contrapuestas

El modernismo, la entreguerra y la conciencia de transformación literaria en los años 20. La dimensión del pasado, la conciencia trágica, la infancia y la adolescencia en la encrucijada iniciática.

Lecturas:

-Ernest Hemingway: “Soldier’s Home” (1925) [“El regreso del soldado”]; “A clean well-lighted place” (1933) [“Un lugar limpio y bien iluminado”]; *The Nick Adams Stories* (compilados en 1972) [*Las aventuras de Nick Adams*], selección: “Three Shots” [Tres disparos], “Indian Camp” [“Campamento indio”], “The Killers” [“Los asesinos”], “Nick Sat Against the Wall” [“Nick se sentó contra la pared”], “Now I Lay Me” [“Ahora me acuesto”], “Big Two-Hearted River” [“Rio de dos corazones”], “A Way You’ll Never Be” [“Nunca te sentirás así”]. Novela: *The Sun Also Rises* (1926) [*Fiesta*].

-William Faulkner: “Adolescence” (1997, *Uncollected Stories* Ed. Blötner) [“Adolescencia”], “A Rose for Emily” (1930) [“Una rosa para Emily”], “Evangeline” (1931), “Ad Astra” (1931), “Dry September” (1931) [“Septiembre seco”] “Skirmish at Sartoris” (1935) [“Escaramuza en Sartoris”]. Novela: *As I Lay Dying* (1930) [*Mientras agonizo*].

4. Bibliografía específica obligatoria

Unidad I

Calvino, Ítalo. “Prólogo”. En Pavese, Cesare. *La literatura norteamericana*. Buenos Aires: Siglo Veinte, 1975.

Chase, Richard. “Ruptura del circuito: Una cultura de contradicciones”. En *La novela norteamericana*. Buenos Aires: Sur, 1957.

Cozarinsky, Edgardo. *El laberinto de la apariencia. Estudios sobre Henry James*. Buenos Aires: Losada, 1964.

López Arriazu, Eugenio, “Lector implícito y técnica realista en algunos textos de Henry James y Ernest Hemingway” en Cela, Susana (directora) *Escenario móvil, Cuestiones de la representación*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2012.

Rest, Jaime. “La nostalgia europea de Henry James” y “Henry James y sus ideas sobre la novela”. En *Mundos de la imaginación*. Caracas: Monte Ávila, 1978.

Saporta, Marc. “Los orígenes contestatarios de la literatura americana”. En *Historia de la novela norteamericana*. México: Júcar, 1976.

Unidad II

Costa Picazo, Rolando. “Ezra Pound y la renovación de la poesía angloamericana”. En *Boletín de la Academia Argentina de Letras*. Buenos Aires: 2007

Cowley, Malcolm. “Pound, revalorizado”. En *Facetas de la crítica*. México: Editorial Pax-México, 1972.

Eliot, T. S. “Henry James” (1918). En Rahv, Philip (ed.), *Literature in America*. Cleveland & New York: Meridian Books, 1967.

Fauchereau, Serge. “Ezra Pound”. En *Lectura de la poesía americana*. Barcelona: Seix Barral, 1970.

Kenner, Hugh *The Poetry of Ezra Pound*. Lincoln and London: U of Nebraska Press, 1985.

Kenner, Hugh. *The Pound Era*. Berkeley & Los Angeles: U of California P, 1971

Levin, Henry. "Eliot y Pound en Europa". De *Una procesión. Cien años de literatura norteamericana*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987.

Levin, Henry. "Ezra Pound, T. S. Eliot y el horizonte europeo". De *Estudios sobre los modernistas*. Buenos Aires: Fraterna, 1986.

Pound, Ezra. "Henry James" (1918). En Rahv (ed.), *Literature in America*. Cleveland & New York: Meridian Books, 1967.

Unidad III

Blöcker, Günter. *Líneas y perfiles de la literatura moderna*. Madrid: Guadarrama, 1969.

Columbia U P, 1959.

Conn, Peter. *Literatura norteamericana*. Madrid: Cambridge University Press, 1998.

Eble, Kenneth. *F. Scott Fitzgerald*. Pleamar, 1974.

Feidelson, Charles, [h]. *El simbolismo y la literatura norteamericana*. Buenos Aires: Nova, 1976.

Hoffman, Frederick. *La novela moderna en Norteamérica*. Barcelona: Seix Barral, 1965.

Kazin, Alfred. *Una procesión. Cien años de literatura norteamericana*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987.

Klinkowitz, Jerome. *Evolución de la narrativa norteamericana*. Buenos Aires: Marymar, 1983.

Lehan, Richard. *El mundo de Scott Fitzgerald*. Buenos Aires: Rodolfo Alonso Editor, 1972.

Mohrt, Michel. *La novela americana contemporánea*. Madrid: Escalicer, 1956.

Sanders, David. "John Dos Passos Interview". En Plimpton, George, ed. *The Paris Review Interviews. Writers at Work, 4th Series*. Harmondsworth, Middlesex, England: Penguin Books, 1976.

Saporta, Marc. "John Dos Passos". *Historia de la novela norteamericana*. Madrid: Jucar, 1976.

Unidad IV

Baker, Carlos. *Hemingway: el escritor como artista*. Buenos Aires: Corregidor, 1974.

- Costa Picazo, Rolando. "Dos grandes narradores estadounidenses del siglo XX: Faulkner y Hemingway. Comparación y contraste". En Costa Picazo, Rolando & Armando Capalbo (eds.). *Escrituras al filo del milenio*. Buenos Aires: BM Press, 2001.
- Costa Picazo, Rolando. "El sur en la literatura estadounidense". En *León en el bidet*, Buenos Aires, nro. 12.
- Cowley, Malcolm. "Introducción a Faulkner". Leary, Lewis (comp.). *Crítica sobre los mejores escritores norteamericanos*. Buenos Aires: Corregidor, 1977.
- Ferreiro, Cecilia. "París era una fiesta. La literatura y la experiencia en Hemingway". En Costa Picazo, Rolando & Ana Celi. *Actas de las XXVII Jornadas de Estudios Americanos*. Río Cuarto: Editorial de la Fundación Universidad Nacional de Río Cuarto, 1997.
- Friedman, Allan Warren. "William Faulkner: fracaso y repetición". En *William Faulkner*. Buenos Aires: Aragón, 1986.
- Kazin, Alfred. "Hemingway, el pintor". En *Una procesión. Cien años de literatura norteamericana*. México: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- Magny, Claude-Edmonde. "Faulkner o la inversión teológica". En *La era de la novela norteamericana*. Buenos Aires: Goyanarte, 1973.
- Millgate, Michael. *William Faulkner*. Barcelona: Barral, 1972.
- Mohrt, Michael. "William Faulkner: una religión del tiempo". En *La novela americana contemporánea*. Madrid: Escelicer, 1956.
- Pouillon, Jean. "Tiempo y destino en Faulkner". En *Tiempo y novela*. Buenos Aires: Paidós, 1970.
- Simson, Lewis. "William Faulkner o Yoknapatawpha". En Rubin, Louis. *El sur de los Estados Unidos. Retrato de una cultura*. Buenos Aires: Tres Tiempos, 1984.
- Stein, Jean. "Entrevista a William Faulkner". En *Confesiones de escritores. Los reportajes de The Paris Review*. Buenos Aires, El Ateneo, 1996.
- Young, Phillip. "El héroe y el código". En Leary, Lewis (comp.). *Crítica sobre los mejores escritores norteamericanos*. Buenos Aires: Corregidor, 1977.

5. Bibliografía general

- Allen, Walter. "La forja de los norteamericanos". En *El sueño norteamericano a través de su literatura*. Buenos Aires: Pleamar, 1976.
- Bercovitch, Sacvan (ed.). *The Cambridge History of American Literature*. Volume Six: Prose Writing, 1910–1950. Cambridge: Cambridge University Press. 1999.
- Berman, Marshall. *All That Is Solid Melts Into Air*. Penguin 1982.
- Bewley, Marius. *The Eccentric Design: Form in the Classic American Novel*. New York: Columbia U P, 1959.
- Blöcker, Günter. *Líneas y perfiles de la literatura moderna*. Madrid: Guadarrama, 1969.
- Bradbury, Malcolm. *La novela norteamericana moderna*. México: Fondo de Cultura

Brodsky, Louis Daniel. *Faulkner, atisbos de vida*. Buenos Aires: Losada, 1992.
 Brooks, Cleanth. *Modern Poetry & the Tradition*. New York: Oxford U P, 1965.
 Buenos Aires: Corregidor, 1993
 Burgess, Anthony. *Ernest Hemingway y su mundo*. Buenos Aires: Ultramar, 1980.
 Campbell, Harry y Ruel E. Foster. *William Faulkner*. Buenos Aires: Schapire, 1954.
 Chase, Richard. *La novela norteamericana*. Buenos Aires: Sur, 1957.
 Columbia U P, 1954, 1961. McHale, Brian, *Postmodernist Fiction*, New York and London:
 Methuen, 1987
 Costa Picazo, Rolando. "Introducción a *Una vuelta de tuerca*. Extracto del Prefacio de *Una
 vuelta de tuerca*, de The New York Edition". En James, Henry. *Una vuelta de tuerca*.
 Buenos Aires: Colihue, 2005.
 Cowley, Malcolm. "Los dos Henry James". En *Facetas de la crítica. Ensayos sobre
 literatura y escritores norteamericanos*. México: Pax-México, 1972.
 Cozarinsky, Edgardo. *El laberinto de la apariencia*. Buenos Aires: Losada, 1964.
 Davie, Donald. *Ezra Pound. Poet As Sculptor*. New York: Oxford U P, 1964.
 Donaldson, Scott. *Ansia de amor. La vida de F. Scott Fitzgerald*. Tr. Ramón Margalef
 Dos Passos, John. *The critical Heritage*. Barry Maine (ed.). London, New York: Routledge,
 1988.
 Eble, Kenneth. *F. Scott Fitzgerald*. Buenos Aires: Pleamar, 1974.
 Económica, 1988.
 Elliot, Emory (ed.). *Historia de la literatura norteamericana*. Madrid: Cátedra, 1991.
 Fiedler, Leslie. *Love and Death in the American Novel*. New York: Dalkey Archive Press,
 1960.
 Friedman, Alan Warren. *William Faulkner*. Buenos Aires: Aragón, 1986.
 Frisch, Mark. *William Faulkner. Su influencia en la literatura hispanoamericana*.
 Kazin, Alfred. *Una procesión. Cien años de literatura norteamericana*. México: Fondo de
 Cultura Económica, 1987.
 Leary, Lewis, ed. *Motive and Method in the Cantos of Ezra Pound*. New York:

- Levin, Henry. *Estudios sobre los modernistas*. Buenos Aires: Fraterna, 1986.
- Llambrich. Barcelona: Montesinos, 1987.
- Mathiessen, F.O., *The Achievement of T.S. Eliot*, New York: Oxford U P, 1959.
- McElderry, Bruce. *Henry James*. Buenos Aires: Pleamar, 1976.
- Mohrt, Michael. *La novela americana contemporánea*. Madrid: Escelicer, 1956.
- Pavese, Cesare. *La literatura norteamericana*. Buenos Aires: Tres Tiempos, 1975.
- Pouillon, Jean. *Tiempo y novela*. Buenos Aires: Paidós, 1970.
- Rovit, Earl. *Ernest Hemingway*. Buenos Aires: Fabril, 1971.
- Rubin, Louis. *El sur de los Estados Unidos. Retrato de una cultura*. Buenos Aires: Tres
- Ruland, Richard & Malcolm Bradbury. *From Puritanism to Postmodernism. A History of American Literature*. London, New York: Penguin, 1992.
- Sanders, Andrew, *The Short Oxford History of English Literature*. New York: Oxford University Press, 1996.
- Saporta, Marc. *Historia de la novela norteamericana*. México: Júcar, 1976.
- Stead, C.K. *The New Poetic: Yeats to Eliot*. Pelican Books, 1964.
- Stonum, Gary Lee. *La carrera de Faulkner*. México: Noema, 1983.
- Tanner, Tony. *Henry James. El autor y su obra*. México: Prisma, 1987.
- Tiempos, 1984.
- Trevisani, Giuseppe. *Hemingway*. Buenos Aires: CEAL, 1985.
- Trilling, Lionel. *La imaginación liberal*. Buenos Aires: Sudamericana, 1956
- Williams, Wirt. *El arte trágico de Ernest Hemingway*. México: Edamex, 1983.
- Young, Phillip. *Ernest Hemingway*. Buenos Aires: Schapire, 1955.

6. Carga horaria

Cuatro horas semanales

7. Actividades planificadas

A partir de las exposiciones teóricas se favorecerá la participación activa de los estudiantes a través del análisis y la discusión del corpus teórico y crítico, así como las siguientes actividades:

- lectura de fragmentos de textos,
- exposiciones individuales o grupales por parte de los alumnos,
- debate, crítica y discusión sobre el corpus propuesto,
- entrega de un avance de monografía que plantee una hipótesis de lectura sobre cualquiera de los autores propuestos en el corpus y demuestre un uso pertinente de la bibliografía teórico-crítica.

8. Condiciones de regularidad y régimen de promoción

El seminario se dictará en 4 (cuatro) horas semanales y los alumnos deberán asistir al 80 % de las reuniones y prácticas que se establezcan en el régimen de cursada cuatrimestral.

Los alumnos serán evaluados por su participación con una nota. La participación consta de presentaciones de informes parciales, exposiciones orales individuales o grupales, lecturas, síntesis e informes bibliográficos, etc. Si ésta fuera inferior a cuatro puntos, significará un aplazo en el Seminario. Separadamente, se calificará un trabajo monográfico. Si éste fuera rechazado, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado en el apartado IV (esto es, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario). La calificación final resultará del promedio de ambas notas.

9. Requisitos y recomendaciones

Se recomienda el conocimiento del idioma inglés para el manejo de algunos de los textos críticos (no excluyente).

Mgr. Griselda Beacon

Dr. Eugenio López Arriazu